

MARCHES PUBLICS

Projet de loi n° 779 relatif aux contrats de partenariat

Sénat (première lecture)

Dépôt le 8 février 2008 par M. François Fillon, Premier ministre et Mme Christine Lagarde, ministre de l'économie, des finances et de l'emploi - N° 211 (2007-2008)

Renvoi à la commission des lois constitutionnelles, de législation, du suffrage universel, du règlement et d'administration générale - Rapporteur : M. Laurent Béteille - Rapport n° 239 (2007-2008) (26 mars 2008) - Renvoi pour avis à la commission des affaires économiques et du Plan - Rapporteur pour avis : M. Michel Houel - Avis n° 240 (2007-2008) (26 mars 2008) - Renvoi pour avis à la commission des finances, du contrôle budgétaire et des comptes économiques de la Nation - Rapporteur pour avis : M. Charles Guéné - Avis n° 243 (2007-2008) (26 mars 2008)

Discussion les 1er et 2 avril 2008 - Adoption le 2 avril 2008 - Projet de loi n° 66 (2007-2008)

Assemblée nationale (première lecture)

Dépôt le 3 avril 2008 - N° 779

Renvoi à la commission des lois constitutionnelles, de la législation et de l'administration générale de la République - Rapporteur : M. Claude Goasguen (16 avril 2008) - Rapport n° 967 (18 juin 2008) - Renvoi pour avis à la commission des finances, de l'économie générale et du Plan - Rapporteuse pour avis : Mme Marie-Hélène des Esgaulx (29 avril 2008) - Avis n° 971 (18 juin 2008)

Discussion les 25 et 26 juin 2008 - Adoption le 26 juin 2008 - Projet de loi n° 166

Sénat (deuxième lecture)

Dépôt le 26 juin 2008 - N° 425 (2007-2008)

Renvoi à la commission des lois constitutionnelles, de législation, du suffrage universel, du règlement et d'administration générale - Rapporteur : M. Laurent Béteille - Rapport n° 432 (2007-2008) (2 juillet 2008)

Discussion et adoption définitive le 9 juillet 2008 - Projet de loi n° 133 (2007-2008)

Saisine du Conseil constitutionnel (article 61, alinéa 2, de la Constitution)

Décision le 24 juillet 2008 [J.O. du 29 juillet 2008] (p. 12151) - Les articles 2, 16, 18 et 19 de la loi sont en partie contraires à la Constitution - Le surplus des articles 2, 18 et 19 ainsi que les articles 8, 10, 14, 26, 28, 33 et 45 sont conformes à la Constitution

Promulgation

Loi n° 2008-735 du 28 juillet 2008 publiée au J.O. du 29 juillet 2008 (p. 12144)

PREMIÈRE LECTURE

Avant la discussion des articles [25 juin 2008] (p. 3819)

Intervention du Gouvernement
M. Hervé Novelli (p. 3819)

Présentation du rapport de la commission des lois
M. Claude Goasguen (p. 3821)

Présentation de l'avis de la commission des finances
Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3823)

Exception d'irrecevabilité : rejetée (p. 3830)
Soulignée par M. Jean-Marc Ayrault (p. 3825)
Soutenue par M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3825)
Explications de vote : M. Michel Diefenbacher (p. 3828) ; M. Jean-Michel Clément (p. 3828) ; M. Charles de Courson (p. 3829) ; M. Roland Muzeau (p. 3829)

Discussion générale
M. Gérard Bapt (p. 3830) ; M. Roland Muzeau (p. 3832) ; M. Charles de Courson (p. 3834) ; M. Michel Diefenbacher (p. 3837) ; M. Jean-Michel Clément (p. 3838) ; M. Jean-François Mancel (p. 3840)

Intervention du Gouvernement
M. Hervé Novelli (p. 3840)

Discussion des articles [25 juin 2008] (p. 3842) ; [26 juin 2008] (p. 3856)

Interventions du rapporteur dans la discussion des articles, amendements et sous-amendements : M. Claude Goasguen (p. 3843 à 3849, 3856 à 3886)

Interventions du Gouvernement dans la discussion des articles, amendements et sous-amendements : M. Hervé Novelli (p. 3843 à 3849, 3856 à 3886)

Chapitre 1er

Dispositions modifiant l'ordonnance n° 2004-559 du 17 juin 2004 sur les contrats de partenariat

Avant l'article 1er

Adt n° 84 de M. Roland Muzeau (suppression du contrat de partenariat) (p. 3842) : rejeté (p. 3843)

Adt n° 96 de M. Jean-Jacques Urvoas (contrat de partenariat : contrat dérogatoire au droit commun de la commande publique) : rejeté (p. 3843)

Article 1er (assouplissement du régime juridique des contrats de partenariat) (p. 3844) : adopté après modification (p. 3847)

Interventions : M. Gérard Bapt (p. 3844 et s.) ; M. Philippe Folliot (p. 3845) ; M. Charles de

Courson (p. 3845); M. Jean-Michel Clément (p. 3845 et s.); M. Claude Goasguen (p. 3847)

Adt n° 91 de M. Charles de Courson (p. 3844)

Sous-adt n° 164 de M. Philippe Folliot (p. 3845)

Adts n° 97 à 99 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3845 et s.)

Adts n° 7 et 8 de la commission : adoptés (p. 3847)

Après l'article 1er

Adt n° 100 de M. Jean-Jacques Urvoas (soumission de l'attributaire du contrat de partenariat au code des marchés publics) : rejeté (p. 3847)

Adt n° 101 de M. Jean-Jacques Urvoas : rejeté (soumission de l'attributaire du contrat de partenariat au code des marchés publics) (p. 3847)

Article 2 (extension du recours aux contrats de partenariat) (p. 3848) : adopté après modification (p. 3860)

Interventions : M. Claude Goasguen (p. 3848 et s., 3860); Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3848); M. Jean-Michel Clément (p. 3849); M. Marcel Rogemont (p. 3856 et s.); M. Philippe Folliot (p. 3858); M. François Goulard (p. 3859)

Adt n° 85 de M. Roland Muzeau (de suppression) (p. 3848)

Adt n° 9 de la commission : adopté (p. 3848)

Adt n° 51 de la commission des finances (p. 3848) : adopté (p. 3849)

Adts n° 117 et 102 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3849)

Adt n° 10 de la commission : adopté (p. 3848)

Adt n° 103 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3856)

Adt n° 60 de M. François Goulard (p. 3856) : adopté (p. 3857)

Adts n° 104 à 106 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3857)

Adt n° 92 de M. Charles de Courson (p. 3858) : adopté après modification (p. 3859)

Sous-adt n° 162 de M. Philippe Folliot (p. 3858) : adopté (p. 3859)

Adts n° 107 et 108 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3859 et s.)

Adts n° 11 et 12 de la commission : adoptés (p. 3860)

Adts n° 109 et 110 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3860)

Article 2 bis (harmonisation des principes fondamentaux régissant le contrat de partenariat avec ceux du code des marchés publics) : adopté (p. 3860)

Article 3 (interdictions de soumissionner à un contrat de partenariat) : adopté après modification (p. 3860)

Adt n° 13 deuxième rectification de la commission : adopté (p. 3860)

Article 4 (possibilité de recourir à une procédure négociée pour conclure un contrat de partenariat) (p. 3860) : adopté (p. 3861)

Adt n° 86 de M. Roland Muzeau (de suppression) (p. 3861)

Article 5 (nombre minimal de candidatures devant être mises en concurrence – possibilité de candidatures de groupements d'entreprises) : adopté après modification (p. 3861)

Intervenant : M. Marcel Rogemont (p. 3861)

Adt n° 14 de la commission : adopté (p. 3861)

Adt n° 119 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3861)

Article 6 (description des procédures applicables aux contrats de partenariat) (p. 3861) : adopté (p. 3862)

Adt n° 67 de Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3861)

Article 7 (critères d'attribution d'un contrat de partenariat) (p. 3862) : adopté après modification (p. 3865)

Interventions : M. Claude Goasguen (p. 3862); Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3862); M. Philippe Folliot (p. 3863); M. Michel Diefenbacher (p. 3864)

Adt n° 15 de la commission : adopté (p. 3862)

Adt n° 52 rectifié de la commission des finances : adopté (p. 3862)

Adt n° 61 de M. Sébastien Huyghe (p. 3862) : adopté (p. 3864)

Adt n° 155 de la commission des finances : adopté (p. 3864)

Adt n° 111 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3864)

Adt n° 62 de M. Sébastien Huyghe : adopté (p. 3865)

Article 8 (autorité compétente pour autoriser la signature d'un contrat de partenariat) (p. 3865) : adopté après modification (p. 3866)

Interventions : M. Hervé Novelli (p. 3865); M. Roland Muzeau (p. 3865)

Adt n° 87 de M. Roland Muzeau (de suppression) (p. 3865)

Adt n° 73 de Mme Marie-Hélène des Esgaulx : adopté après modification (p. 3865)

Sous-adt n° 157 du Gouvernement : adopté (p. 3865)

Article 8 bis (harmonisation rédactionnelle avec l'article 6 de l'ordonnance) : adopté après modification (p. 3866)

Interventions : M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3866) ;
M. Hervé Novelli (p. 3866)

Adt n° 146 de M. Alain Rousset (p. 3866)

Adt n° 149 du Gouvernement : adopté (p. 3866)

Article 9 (contenu obligatoire du contrat de partenariat) (p. 3866) : adopté après modification (p. 3867)

Interventions : M. Claude Goasguen (p. 3866) ;
M. Marcel Rogemont (p. 3866)

Adt n° 17 de la commission : adopté (p. 3866)

Adt n° 112 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3866)

Article 10 (coordination) : adopté (p. 3867)

Article 10 bis (rapport annuel de suivi de l'exécution du contrat de partenariat) : adopté (p. 3867)

Intervenant : M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3867)

Adt n° 143 de M. Alain Rousset (p. 3867)

Article 11 (délimitation des biens appartenant au domaine public - modalités de conclusion de baux privés pour le domaine privé) (p. 3867) : adopté après modification (p. 3869)

Intervenant : M. Claude Goasguen (p. 3868 et s.)

Adt n° 88 de M. Roland Muzeau (de suppression) (p. 3868)

Adt n° 18 de la commission : adopté après rectification (suppression du gage) (p. 3868)

Adts n°s 19 à 21 de la commission : adoptés (p. 3868 et s.)

Article 12 (contrats de partenariat conclus par des établissements publics de santé) : adopté après modification (p. 3869)

Interventions : M. Hervé Novelli (p. 3869) ;
Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3869)

Adt n° 148 du Gouvernement : adopté (p. 3869)

Article 13 (contrats de partenariat conclus par des groupements d'intérêt public, des pouvoirs adjudicateurs et des entités adjudicatrices) : adopté après modification (p. 3869)

Intervenant : Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3869)

Adt n° 22 de la commission : adopté (p. 3869)

Adt n° 53 de la commission des finances : adopté (p. 3869)

Article 14 (éligibilité aux subventions des contrats de partenariat) (p. 3869) : adopté (p. 3870)

Adt n° 89 de M. Roland Muzeau (de suppression) (p. 3870)

Adt n° 65 de Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3870)

Chapitre II

Dispositions modifiant le code général des collectivités territoriales

Article 15 (assouplissement du régime juridique des contrats de partenariat) (p. 3870) : adopté après modification (p. 3871)

Interventions : M. Claude Goasguen (p. 3870 et s.) ;
M. Philippe Folliot (p. 3870) ; M. Marcel Rogemont (p. 3871)

Adt n° 23 de la commission : adopté (p. 3870)

Adt n° 93 de M. Charles de Courson (p. 3870)

Sous-adt oral de M. Philippe Folliot (p. 3870)

Adts n°s 113 à 115, 139 et 140 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3871)

Adts n°s 24 et 25 de la commission : adoptés (p. 3871)

Article 16 (extension du recours aux contrats de partenariat) (p. 3871) : adopté après modification (p. 3872)

Interventions : Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3871) ; M. Philippe Folliot (p. 3872)

Adts n°s 116, 120 et 121 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3871)

Adt n° 54 de la commission des finances : adopté (p. 3871)

Adt n° 26 de la commission : adopté (p. 3872)

Adts n°s 122 à 125 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3872)

Adt n° 94 de M. Charles de Courson : adopté après modification (p. 3872)

Sous-adt n° 163 de M. Philippe Folliot : adopté (p. 3872)

Adt n° 126 et 127 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3872)

Adt n° 27 de la commission : adopté (p. 3872)

Adt n° 128 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3872)

Adt n° 28 de la commission : adopté (p. 3872)

Après l'article 16

Adt n° 29 de la commission (harmonisation des principes fondamentaux régissant le contrat de partenariat avec ceux du code des marchés publics) : adopté (p. 3872)

Article 17 (interdictions de soumissionner à un contrat de partenariat) : adopté après modification (p. 3873)

Intervenant : M. Claude Goasguen (p. 3873)

Adt n° 30 deuxième rectification de la commission : adopté (p. 3873)

Article 18 (possibilité de recourir à une procédure négociée pour conclure un contrat de partenariat) : adopté (p. 3873)

Article 19 (nombre minimal de candidatures devant être mises en concurrence – possibilité de candidatures de groupements d'entreprises) : adopté après modification (p. 3873)

Adts n^{os} 31 et 32 de la commission : adoptés (p. 3873)

Adt n^o 129 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3873)

Article 20 (amélioration de la procédure de dialogue compétitif) : adopté (p. 3873)

Adt n^o 72 de Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3873)

Article 21 (conditions d'utilisation de la procédure négociée) : adopté (p. 3873)

Article 22 (conditions d'attribution d'un contrat de partenariat) : adopté après modification (p. 3873)

Intervenant : Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3873)

Adt n^o 33 de la commission : adopté (p. 3873)

Adt n^o 55 de la commission des finances : adopté (p. 3873)

Adt n^o 130 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3873)

Article 22 bis (harmonisation rédactionnelle avec les contrats de partenariat de l'État) (p. 3873) : adopté après modification (p. 3874)

Intervenant : Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3874)

Adt n^o 34 de la commission : adopté (p. 3873)

Adt n^o 74 de la commission des finances : adopté après modification (p. 3874)

Sous-adt n^o 158 rectifié du Gouvernement : adopté (p. 3874)

Article 22 ter (harmonisation rédactionnelle avec l'article L. 1414-6 du code général des collectivités territoriales) : adopté après modification (p. 3874)

Interventions : M. Hervé Novelli (p. 3874) ; M. Marcel Rogemont (p. 3874)

Adt n^o 147 du Gouvernement : adopté (p. 3874)

Adt n^o 151 de M. Alain Rousset (p. 3874)

Article 23 (contenu obligatoire du contrat de partenariat conclu par une collectivité territoriale) : adopté après modification (p. 3875)

Adt n^o 36 de la commission : adopté (p. 3875)

Adt n^o 131 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3875)

Article 24 (coordination) : adopté (p. 3875)

Après l'article 24

Adt n^o 63 de Mme Marie-Hélène des Esgaulx (débat au sein de l'assemblée délibérante lors de la présentation du rapport annuel produit par le partenaire privé) : adopté (p. 3875)

Adt n^o 132 de M. Jean-Jacques Urvoas (contenu du rapport annuel produit par le partenaire privé fixé par un décret en Conseil d'Etat) : adopté (p. 3875)

Adt n^o 144 de M. Alain Rousset (contrôle de l'exécution des contrats de partenariat par la mission d'appui sur les partenariats public-privé - MAPPP - érigée en autorité administrative indépendante) : rejeté (p. 3875)

Article 25 (délimitation des biens appartenant au domaine public - modalités de conclusion de baux privés pour le domaine privé) (p. 3875) : adopté après modification (p. 3876)

Adt n^o 37 de la commission : adopté après rectification (suppression du gage) (p. 3875)

Adt n^o 38 de la commission : adopté (p. 3875)

Adt n^o 133 de M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3876)

Adt n^o 39 de la commission : adopté (p. 3876)

Adt n^o 134 de M. Jean-Jacques Urvoas : adopté (p. 3876)

Après l'article 25

Adt n^o 64 de Mme Marie-Hélène des Esgaulx (documents budgétaires des départements, régions et communes d'au moins 3500 habitants accompagnés d'une annexe retraçant la dette liée à la part investissement des contrats de partenariat) : adopté (p. 3876)

Adt n^o 66 de Mme Marie-Hélène des Esgaulx (aide financière à la passation de contrats de partenariat pour les collectivités et groupements dont la population est inférieure à 50 000 habitants) : retiré (p. 3876)

Chapitre III

Dispositions diverses

Article 26 (exonération du versement pour dépassement du plafond légal de densité pour les immeubles édifiés dans le cadre d'un contrat de partenariat, d'un bail emphytéotique administratif ou hospitalier ou d'une autorisation d'occupation temporaire du domaine public) : adopté (p. 3877)

Intervenant : M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3877)

Adt n^o 135 de M. Gérard Bapt (p. 3877)

Article 27 (exonération de la redevance pour création de bureaux ou de locaux de recherche en région Île-de-France pour les immeubles édifiés dans le cadre d'un contrat de partenariat, d'un bail emphytéotique administratif ou hospitalier ou d'une autorisation d'occupation temporaire du domaine public) : adopté (p. 3877)

Intervenant : M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3877)

Adt n^o 136 de M. Gérard Bapt (p. 3877)

Après l'article 27

Adt n° 145 de M. Alain Rousset (contrat de partenariat inclus dans le champ d'incrimination du délit de favoritisme) (p. 3877) : rejeté (p. 3878)

Article 28 (régime de publicité foncière pour les contrats de partenariat, les autorisations d'occupation temporaire du domaine public, les actes de bail et crédit-bail et les baux emphytéotiques administratifs ou hospitaliers) (p. 3878) : adopté (p. 3879)

Intervenant : M. Jean-Jacques Urvoas (p. 3877)

Adt n° 90 de M. Roland Muzeau (de suppression) (p. 3878)

Adt n° 137 de M. Gérard Bapt (p. 3879)

Article 28 bis (éligibilité des baux emphytéotiques administratifs au Fonds de compensation pour la taxe sur la valeur ajoutée - FCTVA -) : adopté après modification (p. 3879)

Interventions : M. Claude Goasguen (p. 3879) ; M. Hervé Novelli (p. 3879)

Adts n° 40 à 44 de la commission : adoptés (p. 3879)

Adt n° 159 du Gouvernement : adopté (p. 3879)

Article 28 ter (exonération de la contribution annuelle sur les revenus locatifs pour les revenus provenant d'immeubles édifiés dans le cadre d'un contrat de partenariat, d'un bail emphytéotique administratif ou hospitalier ou d'une autorisation d'occupation temporaire du domaine public) : adopté (p. 3879)

Article 28 quater (exonération de la taxe de publicité foncière pour les cessions de créance dans le cadre de contrats de partenariat, d'autorisations d'occupation temporaire du domaine public, d'actes de bail ou de crédit-bail et de baux emphytéotiques administratifs ou hospitaliers) : adopté après modification (p. 3880)

Adt n° 45 de la commission : adopté (p. 3880)

Article 28 quinquies (exonération de la redevance d'archéologie préventive pour les immeubles édifiés dans le cadre d'un contrat de partenariat, d'un bail emphytéotique administratif ou hospitalier ou d'une autorisation d'occupation temporaire du domaine public) : adopté après modification (p. 3880)

Adt n° 46 de la commission : adopté (p. 3880)

Article 29 (modalités de la cession de créance sur une personne publique détenue dans le cadre d'un contrat de partenariat ou d'un bail emphytéotique hospitalier) : adopté après modification (p. 3880)

Intervenant : M. Hervé Novelli (p. 3880)

Adt n° 165 du Gouvernement : adopté (p. 3880)

Après l'article 29

Adt n° 160 du Gouvernement (partenaire privé autorisé à lisser dans le temps les impôts dus au titre des cessions de créance) : adopté (p. 3880)

Article 30 (domaine d'action des sociétés pour le financement des économies d'énergie) : adopté (p. 3880)

Article 31 (dispense d'assurance pour les personnes morales assurant la maîtrise d'ouvrage d'un contrat de partenariat) (p. 3880) : rétabli avec modification (p. 3881)

Interventions : Mme Marie-Hélène des Esgaulx (p. 3880) ; M. Claude Goasguen (p. 3881)

Adt n° 56 de la commission des finances (p. 3880) : adopté après modification (p. 3881)

Sous-adt n° 156 de la commission : adopté (p. 3881)

Après l'article 31

Adt n° 69 de Mme Marie-Hélène des Esgaulx (faculté pour les sociétés anonymes d'HLM de conclure un contrat de partenariat) : adopté (p. 3881)

Article 31 bis (correction d'une erreur matérielle) : adopté (p. 3881)

Article 31 ter (évaluation préalable obligatoire pour les autorisations d'occupation temporaire du domaine public comportant une option d'achat conclus par l'État) : adopté après modification (p. 3882)

Intervenant : M. Claude Goasguen (p. 3882)

Adts n° 48 et 49 de la commission : adoptés (p. 3882)

Après l'article 31 ter

Adt n° 95 de Mme Marie-Hélène des Esgaulx (ouvrages de stockage et de traitement de solides en vrac, de fluides et liquides non soumis à l'obligation d'assurance en responsabilité civile décennale des constructeurs) : adopté (p. 3882)

Article 31 quater (plafonnement du montant de l'assurance dommages ouvrage devant être contractée par le maître d'ouvrage) : adopté (p. 3882)

Après l'article 31 quater

Adt n° 150 du Gouvernement (habilitation à prendre par ordonnance les mesures nécessaires pour harmoniser et rendre compatible avec le droit communautaire le droit relatif à la passation, à l'exécution et au contrôle juridictionnel des contrats de la commande publique) : adopté (p. 3882)

Article 32 (application de certaines dispositions aux contrats en cours de passation) (p. 3882) : adopté après modification (p. 3883)

Interventions : M. Marcel Rogemont (p. 3882) ; M. Claude Goasguen (p. 3882) ; M. Hervé Novelli (p. 3883)

Adt n° 138 de M. Jean-Jacques Urvoas (de suppression) (p. 3882)

Adt n° 50 de la commission (p. 3882) : adopté après modification (p. 3883)

Sous-adt n° 161 du Gouvernement : adopté (p. 3883)

Seconde délibération à la demande du Gouvernement

Article 7 (critères d'attribution d'un contrat de partenariat) (p. 3883) : adopté après modification (p. 3884)

Interventions : M. Hervé Novelli (p. 3883) ; M. François Goulard (p. 3883) ; M. Michel Diefenbacher (p. 3884)

Adt n° 1 du Gouvernement (p. 3883) : adopté (p. 3884)

Explications de vote

M. Philippe Folliot (p. 3884) ; M. Marcel Rogemont (p. 3884) ; M. Roland Muzeau (p. 3885) ; M. Michel Diefenbacher (p. 3885)

Vote des groupes

Groupe Nouveau Centre : pour : M. Philippe Folliot (p. 3884)

Groupe socialiste, radical, citoyen et divers gauche : contre : M. Marcel Rogemont (p. 3885)

Groupe Gauche démocrate et républicaine : contre : M. Roland Muzeau (p. 3885)

Groupe de l'Union pour un Mouvement Populaire : pour : M. Michel Diefenbacher (p. 3886)

Adoption de l'ensemble du projet de loi (p. 3886)

Intervention du Gouvernement à l'issue du vote : M. Hervé Novelli (p. 3886)